



# TOOLS for n Version2/Cubase AI

**Installation Guide**

**Installationshandbuch**

**Manuel d'installation**

**Guía de instalación**

*English*

*Deutsch*

*Français*

*Español*

EN  
DE  
FR  
ES

# AVISOS ESPECIALES

## Atención

- Yamaha no asume responsabilidad alguna ni ofrece garantía de ningún tipo en relación con aquellos problemas que pudieran derivarse del intento de realizar copias de los discos o del software, y no puede ser declarada responsable de los resultados de tales intentos de copiar los datos.
- El software incluido en el CD-ROM de TOOLS for n Version2 y esta Guía de instalación están bajo derechos de autor exclusivos de Yamaha Corporation.
- El software que se incluye en el DVD-ROM de Cubase AI y los derechos de autor correspondientes son propiedad exclusiva de Steinberg Media Technologies GmbH.  
Tenga en cuenta que Yamaha no ofrece asistencia técnica para el software DAW incluido en el DVD-ROM.
- La utilización del software y de este manual debe ajustarse al acuerdo de licencia con el que el comprador manifiesta su total conformidad al abrir el paquete de software. Lea detenidamente el acuerdo de licencia de software que se encuentra en la página 19 de este manual antes de instalar la aplicación.
- Está terminantemente prohibida la copia del software o la reproducción total o parcial de este manual por cualquier medio sin la autorización por escrito del fabricante.
- Yamaha no ofrece garantía o declaración alguna en relación con el uso del software y de la documentación, y no se responsabiliza de los resultados del uso de este manual ni del software.
- Estos discos NO han sido diseñados para su reproducción audio/visual. No intente reproducirlos en un reproductor de CD/DVD, ya que podría sufrir daños irreparables.
- El software incluido en el CD-ROM de TOOLS for n Version2 se puede revisar y actualizar sin previo aviso. Asegúrese de que comprueba y descarga la versión más reciente del software en el sitio siguiente:  
<http://www.yamahasynt.com/download/>
- Para obtener información sobre los requisitos mínimos del sistema y las novedades de Cubase AI, visite el siguiente sitio web.  
<http://www.yamahasynt.com/>
- Las futuras actualizaciones de la aplicación y del software del sistema, y cualquier cambio realizado en las especificaciones y funciones, se anunciarán independientemente.
- Las ilustraciones de las pantallas de este manual tienen fines meramente instructivos y pueden diferir ligeramente de las pantallas que aparecen en el ordenador.

Queda terminantemente prohibida la copia de datos musicales disponibles en el mercado, incluidos, entre otros, los datos MIDI y de audio, excepto los que sean para uso personal del comprador.

- Windows es una marca registrada de Microsoft® Corporation.
- Apple, Mac y Macintosh son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.
- FireWire y el símbolo de FireWire son marcas comerciales de Apple, Inc. registradas en Estados Unidos y en otros países. El logotipo de FireWire es una marca comercial de Apple, Inc.



Los nombres de compañías y de productos que aparecen en esta Guía de instalación son marcas o marcas registradas de sus respectivas compañías.

# Índice

Acerca de los discos contenidos en el paquete .....	3
Sistema operativo (SO) .....	3
Procedimiento de instalación del CD-ROM/DVD-ROM.....	3
Contenido del disco .....	4
Requisitos del sistema para el software.....	4
Acerca del DVD-ROM de Cubase AI.....	6
Instalación .....	6
Acerca del CD-ROM de TOOLS for n Version2 .....	6
Instalación (Windows XP).....	7
Instalación (Windows Vista/7) .....	10
Instalación (Macintosh) .....	12
Cambiar la configuración después de la instalación.....	14
Usar varios dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver.....	16
Consejos para usar los datos de audio (Windows).....	17
Resolución de problemas .....	18
Acuerdo de licencia de TOOLS for n Version2.....	19

## Acerca de los discos contenidos en el paquete

### Sistema operativo (SO)

El software contenido en estos discos está destinado a los sistemas operativos Windows y Macintosh. Para instalar el software, consulte la página 4 (para Windows) o la página 5 (para Macintosh).

### Procedimiento de instalación del CD-ROM/DVD-ROM

Antes de romper el precinto del embalaje del disco, lea atentamente el "Acuerdo de licencia de software para TOOLS for n Version2" desde la página 19 de esta guía.

- 1 Compruebe que el sistema reúne los requisitos operativos del software. ....página 4**
- 2 Instale Cubase AI. ....página 6**
- 3 Instale TOOLS for n Version2. ....página 6**
- 4 Inicie el software.**

Para los pasos siguientes, consulte el manual de instrucciones de n8/n12 y Cubase AI (ayuda en línea y manual en formato PDF).

#### NOTA

- Para ver los archivos PDF, deberá instalar Adobe Reader en el ordenador.  
Si no dispone de Adobe Reader, puede descargar la aplicación en el sitio web de Adobe en la siguiente dirección URL:  
<http://www.adobe.com>

### Soluciones rápidas/Materiales de referencia

- Cambiar la configuración de los controladores ....página 14
- Desinstalar o reinstalar el controlador
  - Windows XP: .....página 9
  - Windows Vista/7: .....página 11
  - Macintosh: .....página 13
- Solucionar problemas de comunicación con el n8/n12  
Consulte la sección "Solución de problemas" del Manual de instrucciones de n8/n12.

## Contenido del disco

Los discos contienen los siguientes programas y datos:

### ● TOOLS for n Version2

Nombre del software	Contenido
TOOLS for n Version2	TOOLS for n Version2 consta de dos componentes de software: Yamaha Steinberg FW Driver y n Extension. El controlador Yamaha Steinberg FW Driver permite transferir las señales de audio y MIDI entre un ordenador y el n8/n12 a través de cables IEEE1394. Se pueden usar simultáneamente tres dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver como máximo. Tenga en cuenta que como máximo se pueden conectar dos dispositivos cuando la velocidad de muestreo esté establecida en 88,2 kHz o 96 kHz. Mediante n Extension puede enlazar el n8/n12 con las versiones de Cubase como Cubase 4.5 y Cubase AI 4.5 que admiten las funciones de enlace entre ambos. El instalador de TOOLS for n Version2 instala estos dos componentes de software.

### ● Cubase AI

Nombre del software	Contenido
Cubase AI	Cubase AI es una versión especial diseñada para productos Yamaha a partir de Steinberg Cubase, un programa muy popular entre una amplia variedad de usuarios. Cubase AI está provisto de una función de integración avanzada que permite unir varios dispositivos de hardware, incluida la serie n de Yamaha, y ofrece un entorno de manejo integrado. Cubase AI también contiene los siguientes datos, cuidadosamente seleccionados de la serie Yamaha MOTIF ES, buque insignia de los sintetizadores Yamaha:

## Requisitos del sistema para el software

Los requisitos del sistema que se describen a continuación son necesarios para la instalación del software que se incluye en los discos complementarios (TOOLS for n Version2 y Cubase AI).

### NOTA

- Tenga en cuenta que los requisitos del sistema pueden variar ligeramente de los que se describen a continuación, en función del sistema operativo que utilice.
- Para obtener información detallada acerca de los requisitos mínimos para otros DAW, consulte los respectivos manuales de instrucciones. Puede comprobar periódicamente la información de la última versión de la serie Cubase y de sus correspondientes requisitos de sistema en el sitio Web siguiente:  
<http://www.steinberg.net/>
- Puede comprobar la información de la última versión de TOOLS for n, versión 2, y sus correspondientes requisitos de sistema en el sitio Web siguiente:  
<http://www.yamahasynth.com/>

## ■ Windows

<b>Sistema operativo</b>	: Windows XP Professional SP3/XP Home Edition SP3/Vista SP1 o posterior (32 bits (*1))/ Windows 7 (32 bits (*1))
<b>CPU</b>	: Pentium/Athlon a 2 GHz como mínimo (se recomienda CPU de doble núcleo)
<b>Memoria</b>	: 1 GB o más
<b>Resolución de pantalla:</b>	1280 x 800 – A todo color
<b>Interfaz</b>	: S400 (400 Mbps) IEEE1394 (FireWire) o conector i.Link (*2) (*3)
<b>Disco duro</b>	: 100 MB de espacio libre en disco duro como mínimo (TOOLS for n Version2), 1 GB de espacio libre en disco duro como mínimo (Cubase AI), disco duro de alta velocidad

\*1 TOOLS for n Version2 para Windows Vista de 64 bits o Windows 7 de 64 bits puede descargarse desde el siguiente sitio web:  
<http://www.yamahasynth.com/download/>

\*2 El ordenador debe estar equipado con un conector IEEE IEEE1394 (FireWire/i.LINK). Si no dispone de este conector, deberá instalar una tarjeta de interfaz IEEE1394 (PCI o PC). Para obtener más detalles sobre los requisitos del sistema, consulte la siguiente página:  
<http://www.yamahasynth.com/>

\*3 Algunos portátiles no están provistos de terminal 3 IEEE1394 incorporada. Si éste es su caso, instale una tarjeta de interfaz PC adecuada.

### IMPORTANTE

- El ordenador debe disponer de una unidad de DVD para la instalación.
- Para poder utilizar Cubase AI de forma continua, con asistencia técnica y otras ventajas, tendrá que registrar el software y activar el contrato de licencia. Para ello, inicie el software con el ordenador conectado a Internet.

## ■ Macintosh

<b>Sistema operativo</b>	: Mac OS X 10.5.5, 10.6.x (*1)
<b>CPU</b>	: PowerPC G5 (se recomienda CPU Intel Core Duo)
<b>Memoria</b>	: 1 GB o más
<b>Resolución de pantalla:</b>	1280 x 800 – A todo color
<b>Interfaz</b>	: Con un puerto FireWire
<b>Disco duro</b>	: 100 MB de espacio libre en disco duro como mínimo (TOOLS for n Version2), 1 GB de espacio libre en disco duro como mínimo (Cubase AI), disco duro de alta velocidad

\*1 TOOLS for n Version2 funciona correctamente en Mac OS X 10.4 (Mac OS X 10.4.9 o posterior para ordenadores Macintosh basados en Intel).

### **IMPORTANTE**

- El ordenador debe disponer de una unidad de DVD para la instalación.
- Para poder utilizar Cubase AI de forma continuada, incluyendo asistencia y otras ventajas, deberá registrar el software y activar la licencia iniciando el software con el ordenador conectado a Internet.

# Acerca del DVD-ROM de Cubase AI

## Instalación

### NOTA

- Si ya tiene instalada una versión de Cubase compatible con la función de enlace (Link), como Cubase 5, puede omitir las instrucciones sobre la instalación de Cubase AI. Vaya a la siguiente sección "Instalar TOOLS for n Version2".

- 1 Inicie el ordenador y acceda a la cuenta del administrador.**
- 2 Inserte en la unidad de DVD-ROM el DVD-ROM de Cubase AI.**

Siga las instrucciones de la pantalla para instalar Cubase AI.

### NOTA

- Para poder utilizar Cubase AI de forma continua, con asistencia y otras ventajas, deberá registrar el software y activar la licencia, para lo que tendrá que iniciararlo con el ordenador conectado a Internet. Haga clic en el botón "Register Now" (registrar ahora) que aparece cuando se inicia el software y rellene todos los campos necesarios para el registro. Si no registra el software, no podrá usarlo una vez haya transcurrido un período limitado.

# Acerca del CD-ROM de TOOLS for n Version2

### ! ATENCIÓN

- Tenga en cuenta que se puede generar ruido al instalar o desinstalar TOOLS for n Version2. Antes de realizar cualquiera de estas operaciones, asegúrese de disminuir el nivel de salida de cada dispositivo.

TOOLS for n Version2 consta de dos componentes de software: Yamaha Steinberg FW Driver y n Extension. El controlador Yamaha Steinberg FW Driver permite transferir las señales de audio y MIDI entre un ordenador y el n8/n12 a través de cables IEEE1394. Se pueden usar simultáneamente tres dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver como máximo. Tenga en cuenta que como máximo se pueden conectar dos dispositivos cuando la velocidad de muestreo esté establecida en 88,2 kHz o 96 kHz. Mediante n Extension puede enlazar el n8/n12 con las versiones de Cubase como Cubase 4.5 y Cubase AI 4.5 que admiten las funciones de enlace entre ambos. El instalador de TOOLS for n Version2 instala estos dos componentes de software.

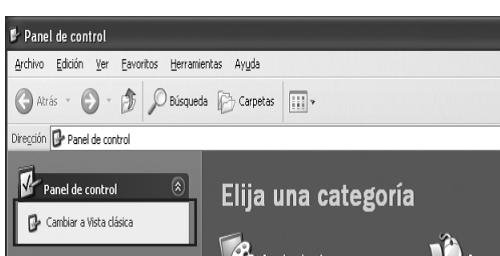
### Si se usa mLAN Driver/mLAN Tools con Windows:

- Si usa mLAN Driver/mLAN Tools V1.6.2, actualícelas a la versión V1.6.3 (o posterior) antes de instalar TOOLS for n Version2. Esto es necesario porque el controlador Yamaha Steinberg FW Driver no puede funcionar apropiadamente si está instalado mLAN Driver/mLAN Tools V1.6.2.
- Al usar el controlador Yamaha Steinberg FW, asegúrese de deshabilitar el controlador mLAN. Si está habilitado, el controlador Yamaha Steinberg FW no puede funcionar porque el controlador mLAN usa la interfaz IEEE1394.
- Al usar el controlador mLAN, asegúrese de desactivar los dispositivos compatibles con el controlador Yamaha Steinberg FW o desconéctelos del ordenador antes de habilitar el controlador mLAN.
- Tenga en cuenta que puede que no tenga que deshabilitar el controlador mLAN cuando el ordenador esté equipado con varias interfaces IEEE1394 y un dispositivo compatible con el controlador Yamaha Steinberg FW se conecte a la interfaz IEEE1394 diferente desde el otro que el controlador mLAN usa.

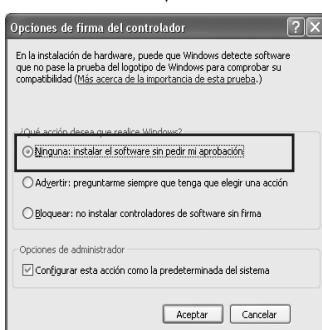
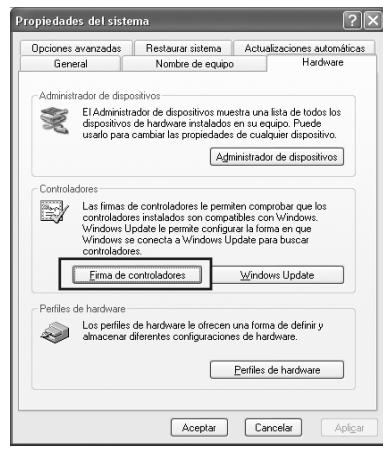
## Instalación (Windows XP)

### Preparar la instalación

- 1** Compruebe que la alimentación del n8/n12 esté desconectada.
- 2** Usando un cable IEEE1394, conecte el n8/n12 directamente al ordenador (sin usar un concentrador) y desconecte de éste todos los dispositivos IEEE1394.
- 3** Inicie el ordenador y acceda a la cuenta del administrador.
- 4** Seleccione [Inicio] → [Configuración] → [Panel de control]. Si el panel de control aparece tal como se muestra a continuación, haga clic en "Cambiar a Vista clásica" en la esquina superior izquierda de la ventana.  
Aparecerán todos los paneles de control e iconos.



- 5** Vaya a [Sistema] → [Hardware] → [Firma de controladores] → [Opciones de firma del controlador], seleccione el botón de opción que aparece a la izquierda de "Ninguna: instalar el software sin pedir mi aprobación" y haga clic en [Aceptar].



### NOTA

Una vez realizada la instalación, asegúrese de restaurar la configuración inicial, si es necesario.

- 6** Compruebe que no aparezcan los caracteres “!” o “x” junto a “Controladoras host de bus IEEE1394” en ([Sistema] → [Hardware] →) [Administrador de dispositivos]. Si aparece alguno de esos caracteres, no se podrá usar la conexión IEEE1394/i.Link. Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones del ordenador.
- 7** Cierre las ventanas del Administrador de dispositivos, de Propiedades del sistema y del panel de control haciendo clic en el botón [Aceptar] o el botón Cerrar ([X]) de las ventanas.
- 8** Cierre todas las aplicaciones y ventanas abiertas.
- 9** Introduzca en la unidad de CD-ROM el CD-ROM de TOOLS for n Version2.

### Instalación del software

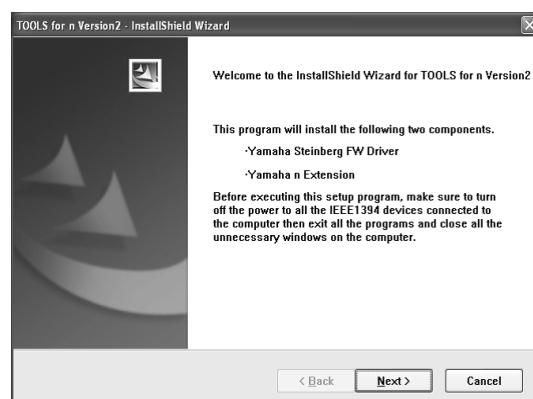
El instalador instalará en el ordenador los dos componentes de software siguientes:

- Yamaha Steinberg FW Driver
- n Extension

### NOTA

Para salir de la instalación, use los botones Cancelar o Cerrar. Si termina la instalación pulsando la combinación [Ctrl]+[Alt]+[Supr] o apagando el ordenador, pueden producirse problemas, ya que la instalación finalizará sin que se lleve a cabo correctamente la desinstalación.

- 10** Abra el CD-ROM y haga doble clic en el archivo "setup.exe".  
Aparece la ventana "Welcome to the InstallShield Wizard for TOOLS for n Version2".



- 11** Haga clic en [Siguiente].

**12 Siga las instrucciones en pantalla de la ventana del programa de instalación de Yamaha Steinberg FW Driver, n Extension que aparecen en orden.**

**NOTA**

- Si en el ordenador ya está instalada la misma versión de los componentes de software, no aparecerá la ventana de instalación del correspondiente software.
- Si aparece el mensaje "El software que ha instalado no ha superado la prueba del logotipo de Windows", haga clic en [Continuar de todos modos]. No necesita interrumpir la instalación. Si el mensaje no aparece, puede continuar con el paso siguiente.

**13 Cuando finalice la instalación, aparecerá un mensaje indicándolo. Si fuera necesario reiniciar el ordenador tras haber instalado correctamente el software, asegúrese de que el botón de opción a la izquierda de "Sí, deseo reiniciar el ordenador ahora" está seleccionado, y haga clic en [Finalizar] para reiniciar el ordenador. Si no fuera necesario reiniciar el ordenador, haga clic en [Finalizar] para salir del proceso de instalación.**

**Si se cancela la instalación:**

Si ha interrumpido la instalación antes de que finalice, es posible que el software no se haya instalado correctamente. Para instalar el software correctamente, reinicie el proceso desde el Paso 10.

### Configuración inicial del controlador

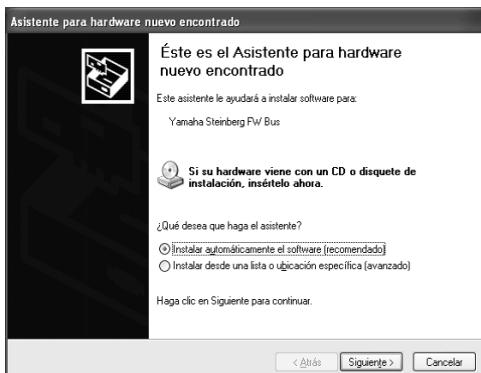
Después de instalar TOOLS for n Version2, realice la configuración inicial del controlador.

**NOTA**

- Puede aparecer un cuadro de diálogo en el que se le pregunte si desea conectarse a Windows Update. En ese caso, seleccione el botón de opción situado a la izquierda de "Ahora no" y haga clic en [Siguiente].

### Configuración inicial del controlador bus

**14 Se abrirá la ventana "Asistente para hardware nuevo encontrado". Seleccione el botón de opción situado junto a "Instalar automáticamente el software [recomendado]" y haga clic en [Siguiente].**



**15 Cuando finalice la instalación, aparecerá un mensaje indicándolo.**

Haga clic en [Finalizar].

**NOTA**

- Si se han instalado varias interfaces IEEE1394 en el ordenador, aparecerá el asistente varias veces. Salga del asistente.

### Configuración inicial del controlador n serie FW

**16 Encienda el n8/n12.**

Se abrirá la ventana "Asistente para hardware nuevo encontrado".

**17 Seleccione el botón de opción situado junto a "Instalar automáticamente el software [recomendado]" y haga clic en [Siguiente].**

**18 Cuando finalice la instalación, aparecerá un mensaje indicándolo.**

Haga clic en [Finalizar].

### Configuración inicial del controlador WDM MIDI

**19 Se abrirá la ventana "Asistente para hardware nuevo encontrado". Seleccione el botón de opción situado junto a "Instalar automáticamente el software [recomendado]" y haga clic en [Siguiente].**

**20 Cuando finalice la instalación, aparecerá un mensaje indicándolo.**

Haga clic en [Finalizar].

### Configuración inicial del controlador WDM Audio

**21 Se abrirá la ventana "Asistente para hardware nuevo encontrado". Seleccione el botón de opción situado junto a "Instalar automáticamente el software [recomendado]" y haga clic en [Siguiente].**

**22 Cuando finalice la instalación, aparecerá un mensaje indicándolo.**

Haga clic en [Finalizar].

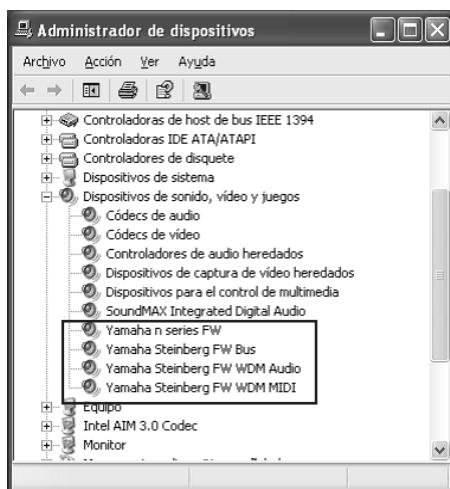
El indicador n8/n12 [COMP] parpadeará en secuencia y se detendrá cuando la configuración inicial se haya completado.

**NOTA**

- Cuando se instale una nueva interfaz IEEE1394 en el ordenador o se conecten al ordenador otros dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver, aparecerá la ventana "Asistente para hardware nuevo encontrado". En ese caso, finalice el asistente tal como se describe aquí.

## Confirmar la instalación

- 1** En el menú [Inicio], seleccione [Panel de control].
- 2** Haga doble clic en el ícono Sistema para abrir la ventana Propiedades del sistema.
- 3** Seleccione la ficha Hardware y haga clic en [Administrador de dispositivos].
- 4** Haga clic en el carácter [+] situado junto a “Dispositivos de sonido, vídeo y juegos” y confirme que aparecen en la lista “Yamaha n series FW”, “Yamaha Steinberg FW Bus”, “Yamaha Steinberg FW WDM Audio” y “Yamaha Steinberg FW WDM MIDI”.



## Desinstalar el software

Para desinstalar TOOLS for n Version2, debe quitar los dos componentes siguientes:

- Yamaha Steinberg FW Driver
- n Extension

- 1** Compruebe que el interruptor de alimentación del n8/n12 está en OFF, salga de todas las aplicaciones que estén abiertas y cierre todas las ventanas.
- 2** En el menú Inicio, seleccione ([Configuración] →) [Panel de control] → [Agregar o quitar programas] para abrir la ventana Agregar o quitar programas.
- 3** Haga clic en el botón “Cambiar o quitar programas”, situado en la parte superior izquierda de la ventana, y a continuación seleccione “Yamaha Steinberg FW Driver”, “Yamaha n Extension” en la lista del panel de la derecha.
- 4** Para desinstalar el software, haga clic en [Cambiar o quitar] / [Quitar].  
Siga las instrucciones para desinstalar el software.

## Instalación (Windows Vista/7)

### Preparar la instalación

- 1** Compruebe que la alimentación del n8/n12 esté desconectada.
- 2** Usando un cable IEEE1394, conecte el n8/n12 directamente al ordenador (sin usar un concentrador) y desconecte de éste todos los dispositivos IEEE1394.
- 3** Inicie el ordenador y acceda a la cuenta del administrador.
- 4** Seleccione [Inicio] → [Panel de control].
- 5** Haga clic en “Hardware y sonido” → “Administrador de dispositivos”.

**NOTA**

- Si aparece la ventana “Control de cuentas de usuario”, haga clic en [Continuar]. Aparecerá un cuadro de diálogo.

- 6** Compruebe que no aparezcan los caracteres “!” o “x” junto a “Controladoras host de bus IEEE 1394”. Si aparece alguno de esos caracteres, no se podrá usar la conexión IEEE1394/i.Link. Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones del ordenador.
- 7** Haga clic en el botón de cierre ([x]) situado en la parte superior derecha de la ventana del Administrador de dispositivos y, a continuación, haga clic en el botón de cierre ([x]) situado en la esquina superior derecha de la ventana Panel de control para cerrarla.
- 8** Cierre todas las aplicaciones y ventanas abiertas.
- 9** Introduzca en la unidad de CD-ROM el CD-ROM de TOOLS for n Version2.

### Instalación del software

El instalador instalará en el ordenador los dos componentes de software siguientes:

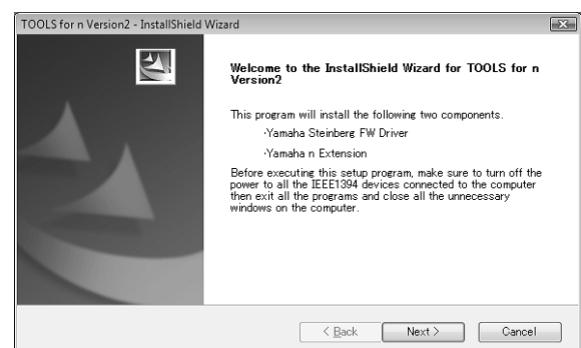
- Yamaha Steinberg FW Driver
- n Extension

**NOTA**

- Para salir de la instalación, use los botones Cancelar o Cerrar. Si termina la instalación pulsando la combinación [Ctrl]+[Alt]+[Supr] o apagando el ordenador, pueden producirse problemas, ya que la instalación finalizará sin que se lleve a cabo correctamente la desinstalación.

- 10** Abra el CD-ROM y haga doble clic en el archivo “setup.exe”.

Aparece la ventana “Welcome to the InstallShield Wizard for TOOLS for n Version2”.



**NOTA**

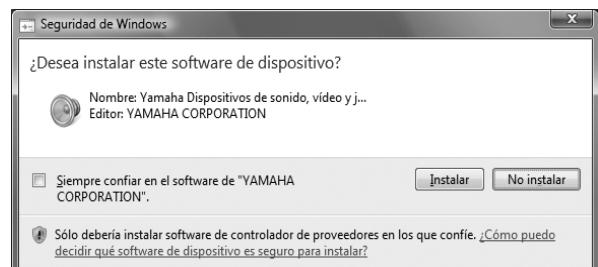
- Si aparece la ventana “Control de cuentas de usuario”, haga clic en [Continuar]. Aparecerá un cuadro de diálogo.

- 11** Haga clic en [Siguiente].

- 12** Siga las instrucciones en pantalla de la ventana del programa de instalación de Yamaha Steinberg FW Driver, n Extension que aparecen en orden.

**NOTA**

- Si en el ordenador ya está instalada la misma versión de los componentes de software, no aparecerá la ventana de instalación del correspondiente software.
- Si aparece la ventana “Seguridad de Windows”, confirme que el editor es “YAMAHA CORPORATION” y, a continuación, haga clic en [Instalar].



- 13** Cuando finalice la instalación, aparecerá un mensaje indicándolo. Si fuera necesario reiniciar el ordenador tras haber instalado el software correctamente, asegúrese de que el botón de opción situado a la izquierda de “Sí, deseo reiniciar el ordenador ahora” está seleccionado, y haga clic en [Finalizar] para reiniciar el ordenador. Si no fuera necesario reiniciar el ordenador, haga clic en [Finalizar] para salir del proceso de instalación.

#### Si se cancela la instalación

Si ha interrumpido la instalación antes de que finalice, es posible que el software no se haya instalado correctamente. Para instalar el software de forma correcta, reinicie el proceso desde el Paso 10.

### Configuración inicial del controlador

Después de instalar TOOLS for n Version2, realice la configuración inicial del controlador.

#### NOTA

- Si aparece la ventana “Control de cuentas de usuario”, haga clic en [Continuar].

#### 14 Encienda el n8/n12.

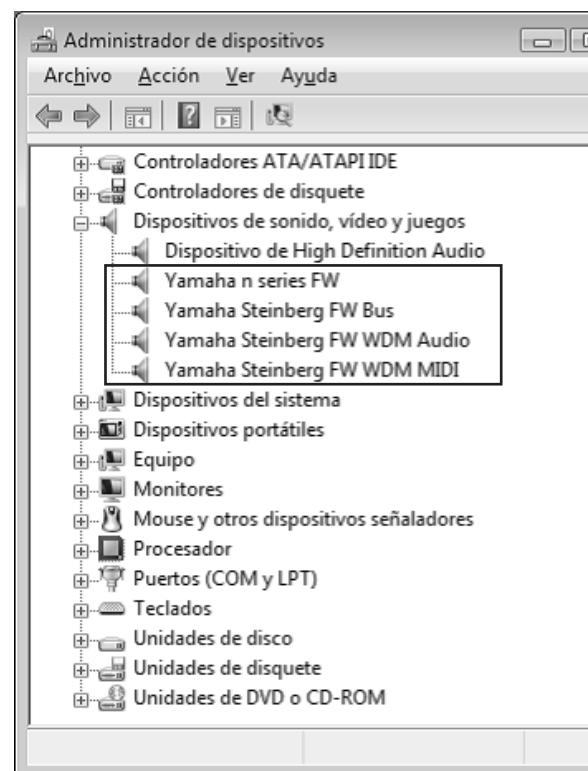
El indicador n8/n12 [COMP] parpadeará en secuencia y se detendrá cuando la configuración inicial se haya completado.

#### NOTA

- Si el indicador n8/n12 [COMP] no se enciende ni siquiera después de esperar unos instantes, reinicie el ordenador.
- Si aparece la ventana “Control de cuentas de usuario” al instalar una interfaz IEEE1394 nueva en el ordenador, haga clic en [Continuar].

### Confirmar la instalación

- En el menú [Inicio], seleccione [Panel de control].
- Haga clic en “Hardware y sonido” → “Administrador de dispositivos”.
- Haga clic en el carácter [+] situado junto a “Dispositivos de sonido, vídeo y juegos” y confirme que aparecen en la lista “Yamaha n series FW”, “Yamaha Steinberg FW Bus”, “Yamaha Steinberg FW WDM Audio” y “Yamaha Steinberg FW WDM MIDI”.



### Desinstalar el software

Para desinstalar TOOLS for n Version2, debe quitar los dos componentes siguientes:

- Yamaha Steinberg FW Driver
- n Extension

- Compruebe que la alimentación del n8/n12 esté desconectada. Cierre todas las aplicaciones y ventanas abiertas.
- En el menú Inicio, seleccione [Panel de control] → [Desinstalar un programa] para acceder al panel “Desinstalar o cambiar este programa”.
- Seleccione “Yamaha Steinberg FW Driver”, “Yamaha n Extension” en la lista.
- Para desinstalar el software, haga clic en [Desinstalar]/[Desinstalar o Cambiar]. Si aparece la ventana “Control de cuentas de usuario”, haga clic en [Continuar]. Aparecerá un cuadro de diálogo. Siga las instrucciones para desinstalar el software.

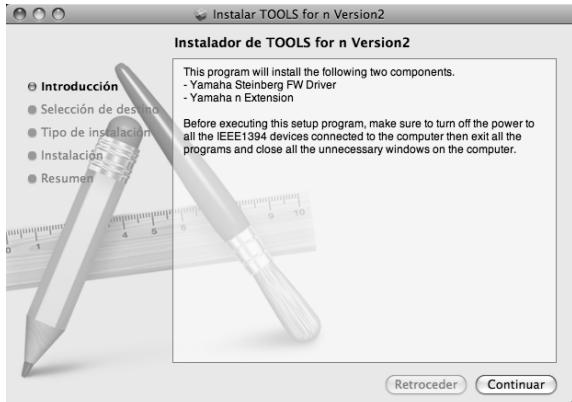
## Instalación (Macintosh)

### Preparar la instalación

- 1** Compruebe que la alimentación del n8/n12 esté desconectada.
- 2** Usando un cable IEEE1394 (Firewire), conecte el n8/n12 directamente al ordenador (sin usar un concentrador) y desconecte de éste todos los dispositivos IEEE1394.
- 3** Inicie el ordenador y acceda a la cuenta del administrador.
- 4** Cierre todas las aplicaciones y ventanas abiertas.
- 5** Introduzca en la unidad de CD-ROM el CD-ROM de TOOLS for n Version2.

### Instalación del software

- 6** Abra el CD-ROM y haga doble clic en el archivo "TOOLS for n V2.mpkg".
  - 7** Aparecerá un cuadro de diálogo en el que se pregunta si desea instalar el software. Haga clic en [Continuar].
- Aparecerá la pantalla "Instalador de TOOLS for n Version2".



- 8** Haga clic en [Continuar].
- Aparecerá la ventana "Seleccione un destino".
- NOTA**
- Para el instalador sólo se puede seleccionar el disco de arranque.
  - Si utiliza Mac OS X 10.5/10.6, haga clic en [Continuar] para acceder a la ventana "Tipo de instalación".
- 9** Haga clic en [Continuar].
- Aparecerá la ventana "Tipo de instalación".

- 10** Haga clic en [Instalar].

Aparecerá la ventana "Autenticar".

**NOTA**

- Si en el ordenador ya hay instalada una versión anterior de Yamaha Steinberg FW Driver, puede aparecer [Actualizar] en lugar de [Instalar].

- 11** Escriba el nombre del administrador y la contraseña, y haga clic en [Aceptar].

Aparecerá un mensaje en el que se solicita que reinicie el ordenador después de realizar la instalación.

- 12** Haga clic en [Continuar la instalación].

Aparecerá la ventana "Instalar" que indica el progreso de la instalación. Cuando se haya completado la instalación, aparecerá la pantalla "Finalizar" o "Resumen".

**NOTA**

- La instalación no se puede cancelar después de hacer clic en [Continuar la instalación].

- 13** Haga clic en [Reiniciar] para reiniciar el ordenador.

- 14** Encienda el n8/n12.

El indicador n8/n12 [COMP] parpadeará en secuencia y se detendrá cuando la configuración inicial se haya completado.

**NOTA**

- Si el indicador n8/n12 [COMP] no se enciende ni siquiera después de esperar unos instantes, reinicie el ordenador.

### Si se cancela la instalación

Si ha interrumpido la instalación antes de que finalice, es posible que el software no se haya instalado correctamente. Para instalar el software de forma correcta, reinicie el proceso desde el Paso **6**.

### Confirmar la instalación

#### Mac OS X 10.4/10.5

- 1** En el disco duro donde está instalado el sistema operativo (que suele ser el de Macintosh), haga clic en [Applications] (Aplicaciones) → [Utilities] (Utilidades) y, a continuación, doble clic en [Audio MIDI Setup] (Instalación de Audio MIDI).

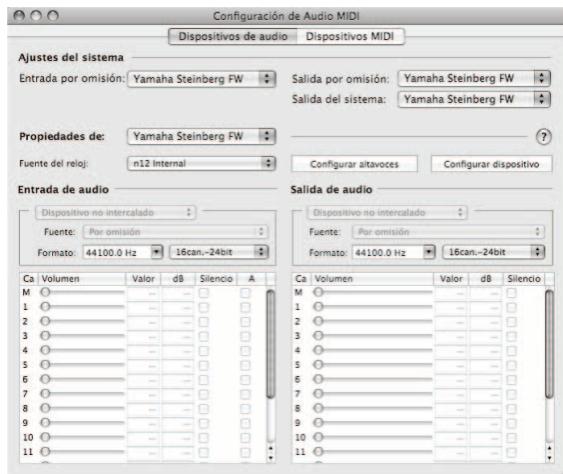
Aparecerá la ventana "Audio MIDI Setup".

- 2** Haga clic en [Audio Devices] (Dispositivos de audio) y seleccione "Yamaha Steinberg FW" en el menú desplegable de [Properties For] (Propiedades de).

En los campos [Audio Input] (Entrada de audio) y [Audio Output] (Salida de audio) aparecen los ajustes de audio seleccionados.

**NOTA**

- Si selecciona "Yamaha Steinberg FW" para [Default Output] (Salida predeterminada) en la configuración del sistema, podrá enviar señales de audio del software de reproducción de audio (por ejemplo, iTunes, etc.) desde el n8/n12.



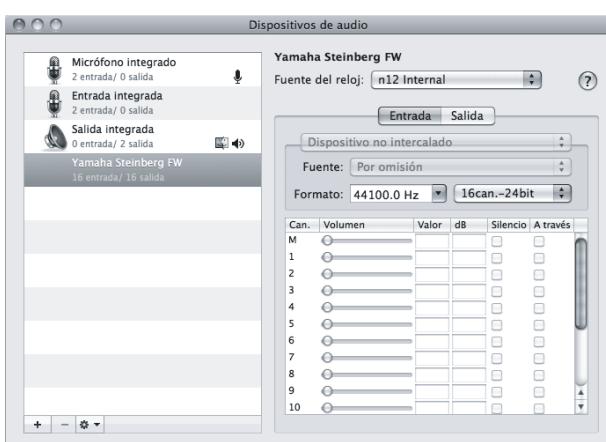
### Mac OS X 10.6

- 1 En el disco duro donde está instalado el sistema operativo (que suele ser el de Macintosh), haga clic en [Applications] (Aplicaciones) → [Utilities] (Utilidades) y, a continuación, doble clic en [Audio MIDI Setup] (Instalación de Audio MIDI).**  
Aparecerá la ventana "Dispositivos de audio".
- 2 Seleccione "Yamaha Steinberg FW Driver" en la lista de dispositivos de audio.**

La configuración de audio actual aparece en el lado derecho de la ventana.

#### NOTA

- Si selecciona "Utilice este dispositivo para la salida de sonido" en el menú Acción de la parte inferior izquierda de la ventana, puede enviar señales de audio del software del reproductor de audio (por ejemplo, iTunes, etc.) desde el n8/n12.



### Desinstalar el software

Para desinstalar TOOLS for n Version2, debe quitar los dos componentes siguientes:

- Yamaha Steinberg FW Driver
- n Extension

### Desinstalar el controlador Yamaha Steinberg FW Driver

Quite los siguientes archivos y carpetas del disco de arranque (que suele ser el disco duro de Macintosh).

/Applications/Yamaha/FWDriver/  
Yamaha Steinberg FW Control Panel.app  
YamahaFWCM.app  
/Biblioteca/Application Support/Yamaha/FWDriver/HAL/  
YamahaFWHAL.bundle  
/Biblioteca/Application Support/Yamaha/Images/  
FW\_10000.tiff  
FW\_1000E.tiff  
FW\_110006.tiff  
FW\_110007.tiff  
FW\_110008.tiff  
FW\_110009.tiff  
/Biblioteca/Application Support/MIDI Drivers/  
YamahaFWMIDI.plugin  
/Biblioteca/LaunchAgents/  
com.yamaha.YamahaFWCM.plist  
/Biblioteca/PreferencePanes/  
Yamaha Steinberg FW.prefPane  
/Biblioteca/Preferences/  
com.yamaha.FWDriver.plist  
/Biblioteca/Receipts/  
YamahaFWAudioDriver.pkg  
YamahaFWCM.pkg  
YamahaFWCP.pkg  
YamahaFWDriverplist.pkg  
YamahaFWEnabler.pkg  
YamahaFWHAL.pkg  
YamahaFWMIDIIcon.pkg  
YamahaFWMIDIPlugIn.pkg  
/Sistema/Biblioteca/Extensions/  
YamahaFWAudioDriver.kext  
/Sistema/Biblioteca/Frameworks/  
YamahaFWEnabler.framework  
/Usuario/{nombre de cuenta}/Biblioteca/Preference/  
com.yamaha.YamahaFWCM.plist

\* "{nombre de cuenta}" indica cuál era el nombre de la cuenta cuando se instaló el controlador Yamaha Steinberg FW Driver.

### Quitar n Extension

Quite los siguientes archivos y carpetas del disco de arranque.

(normalmente el disco duro de Macintosh).

/Biblioteca/Application Support/Steinberg/Components/  
yamaha\_n.bundle  
yamaha\_n\_u.bundle

/Library/Application Support/Steinberg/Project Template/

Yamaha n8 multi channel recording.cpr  
Yamaha n8 stereo channel recording.cpr  
Yamaha n12 multi channel recording (5.1).cpr  
Yamaha n12 multi channel recording.cpr  
Yamaha n12 stereo channel recording (5.1).cpr  
Yamaha n12 stereo channel recording.cpr

De este modo finaliza la desinstalación de TOOLS para n Version2.

# Cambiar la configuración después de la instalación

Esta ventana del panel de control permite establecer los parámetros básicos de n8/n12 cuando se usa Yamaha Steinberg FW Driver. El panel de control consta de la ventana General, la ventana de n8/n12 y la ventana About (Acerca de), que permite establecer parámetros como la velocidad de muestreo y la fuente del reloj WORD CLOCK. La configuración que se haga aquí se aplica inmediatamente al n8/n12.

## ■ Cómo activar la ventana del panel de control

### Windows:

- En el campo Device (Dispositivo) de la ventana Device Setup (Configuración de dispositivos), que se activa a través de [Device] → [Device Setup...] de Cubase, seleccione "Yamaha Steinberg FW ASIO" y después "Control Panel" (Panel de control).
- Haga doble clic en el ícono del controlador del área de notificación de la barra de tareas, o haga clic con el botón secundario en el ícono y seleccione "Control Panel".



Ícono del controlador

- Seleccione [Inicio] → [Panel de control] → [Yamaha Steinberg FW Driver].

### Macintosh:

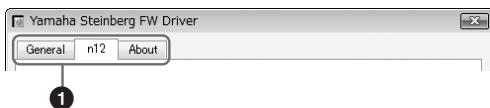
- Seleccione [System Preference...] (Preferencia del sistema) → [Yamaha Steinberg FW]
- (Mac OS X 10.4/10.5) Seleccione la carpeta Application → carpeta Utility → Audio MIDI Setup → Configure "Properties" (Propiedades) en "Yamaha Steinberg FW" y, a continuación, haga clic en [Configure Device] (Configurar dispositivo).
- (Mac OS X 10.6) Seleccione la carpeta Application → carpeta Utility → Audio MIDI Setup → Seleccione "Yamaha Steinberg FW" en la ventana "Dispositivos de audio". Haga clic en el menú Action de la parte inferior izquierda de la ventana y, a continuación, seleccione [Configure device...].
- Cuando se usa la serie Cubase Versión 4.5 o posterior, en el campo Device (Dispositivo) de la ventana Device Setup (Configuración de dispositivos), que se activa a través de [Device] → [Device Setup...] de Cubase, seleccione "Yamaha Steinberg FW" y después "Control Panel" (Panel de control) → haga clic en el botón [Open Config App] de la ventana "CoreAudio Device Settings".

### NOTA

- Las explicaciones siguientes usan Windows como ejemplo, pero el funcionamiento básico es el mismo para Windows y Macintosh.

## ■ Funciones de parámetros

### General



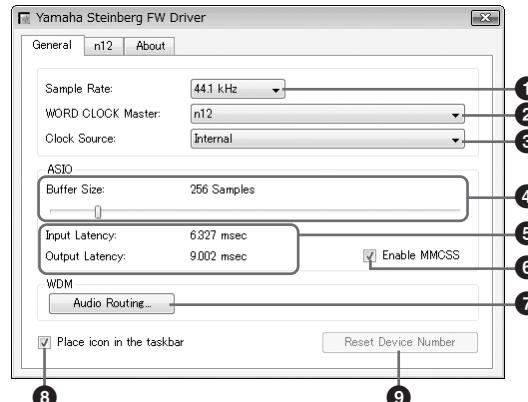
#### ① Ficha

Abre la ventana correspondiente. Para cerrar la ventana del panel de control, haga clic en la X de la esquina superior derecha de la ventana en Windows o haga clic en la X de la esquina superior izquierda de la ventana en Macintosh.

### NOTA

- Cuando hay dos o tres dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver conectados en cadena de tipo margarita, las fichas correspondientes están indicadas con el número asignado a cada dispositivo. Cuando se conectan los mismos dos o tres dispositivos, las fichas correspondientes están indicadas con el número asignado a cada dispositivo. Consulte información detallada en la página 16.

### Ventana General



#### ① Sample Rate (Velocidad de muestreo)

Especifica la velocidad de muestreo del n8/n12: 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz o 96 kHz.

#### ② WORD CLOCK Master (Maestro de reloj)

Selecciona el dispositivo maestro del reloj. Este parámetro está disponible únicamente cuando hay dos o tres dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver conectados en cadena de tipo margarita.

**③ Clock Source (Fuente de reloj)**

Seleccione la fuente de reloj del dispositivo en WORD CLOCK Master. Para el n8/n12 sólo se puede seleccionar "Internal" (Internia).

**④ Buffer Size ASIO (Tamaño de búfer ASIO); sólo Windows**

Determina el tamaño de búfer del controlador ASIO.

**⑤ Input Latency/Output Latency (Latencia de entrada/ Latencia de salida); sólo Windows**

Indica el tiempo de retardo para la entrada/salida de audio en unidades de milisegundo. La latencia de audio varía según el valor del tamaño de búfer ASIO. Cuanto más bajo sea el valor del tamaño de búfer ASIO, menor será el valor de la latencia de audio.

**⑥ Enable MMCSS (Windows Vista/7 únicamente)**

Determina si el MMCSS (Multimedia Class Scheduler Service) está activo o no en Windows Vista/7. Si marca la casilla, MMCSS estará activado y el rendimiento del controlador mejorará.

**⑦ Audio Routing (Direccionamiento de audio); sólo Windows**

Haga clic en este ícono para activar la ventana de direccionamiento de audio WDM. En esta ventana puede determinar las tomas de entrada/salida que se utilizan para el controlador de audio WDM. En cada sección, el cuadro superior selecciona el dispositivo (sólo cuando se han conectado dos o tres dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver en cadena de tipo margarita) y el cuadro inferior selecciona las tomas de entrada o salida.

**NOTA**

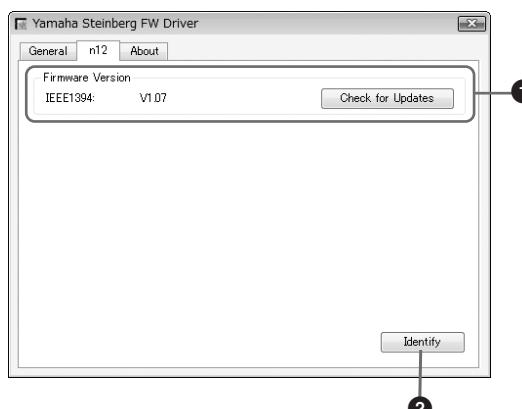
- El nombre de dispositivo del controlador de audio WDM es "Yamaha Steinberg FW WDM Audio". Este parámetro especifica qué tomas aceptan las señales de entrada enviadas a un ordenador y a qué tomas se envían las señales de salida del mismo. Los canales de entrada son estéreo. Los canales de salida son seis canales consecutivos de los canales estéreo definidos en la configuración de los puertos de salida.
- Si se usa la monitorización surround, establezca "Monitor L/R" como ajuste del puerto de salida.

**⑧ Place icon in the taskbar (Colocar el ícono en la barra de tareas); sólo Windows**

Cuando se activa esta marca de verificación, el ícono del controlador se indica en el área de notificación de la barra de tareas.

**⑨ Reset Device Number (Restablecer número de dispositivo)**

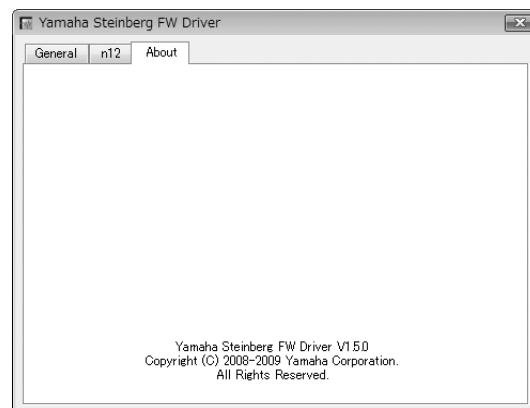
Al hacer clic en este botón se restablece el orden de indicación de los dispositivos en el software DAW. Consulte información detallada en página 16. Esta operación sólo es efectiva cuando hay dos o más dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver conectados en cadena de tipo margarita.

**Ventana n8/n12****① Firmware Version (Versión del firmware)**

Indica la versión del firmware del IEEE1394. Al hacer clic en [Check for Updates] (Buscar actualizaciones) se abrirá el sitio web en el que puede descargar el programa de firmware más reciente.

**② Identify (Identificar)**

Al hacer clic en esta opción, el indicador de CUBASE READY del n8/n12 que se está controlando parpadeará. Esta operación permite confirmar el dispositivo que se controla realmente desde un ordenador cuando dos o más dispositivos están conectados en cadena de tipo margarita.

**Ventana About (Acerca de)**

Esta ventana indica la versión de Yamaha Steinberg FW Driver.

**Reloj**

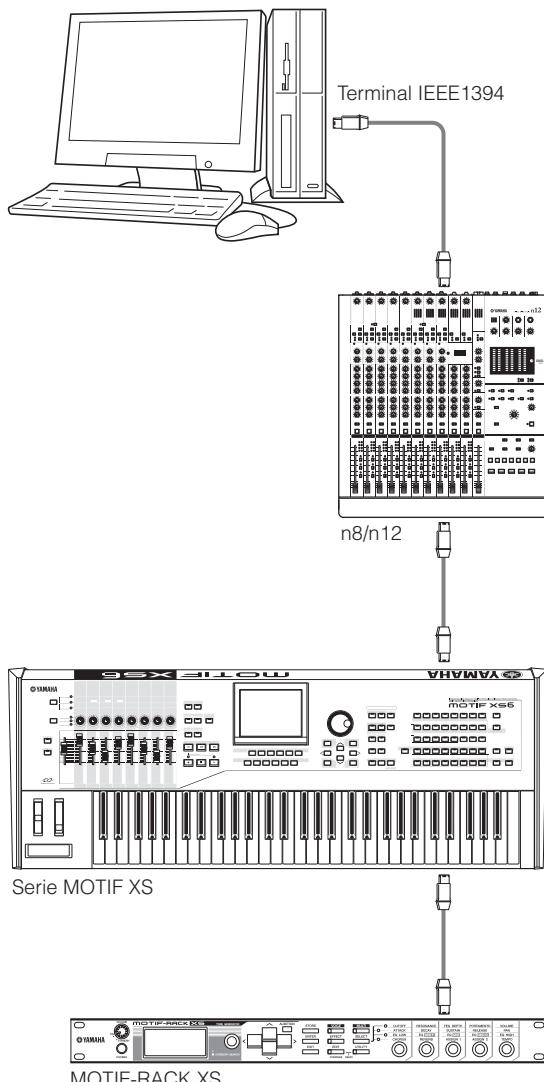
En un sistema de audio digital típico, la señal a la que se hace referencia como "reloj" se utiliza para sincronizar la temporización de proceso de las señales de audio entre varios dispositivos. Si el reloj no se transfiere correctamente, se puede producir ruido o es posible que la grabación no se realice de forma apropiada. Por lo general, un dispositivo transmite una señal de reloj de referencia y los demás la reciben y se sincronizan con ella. El dispositivo transmisor se denomina "reloj maestro" y los dispositivos receptores se denominan "relojes esclavos". Algunos dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver pueden funcionar como relojes esclavos. Seleccione la fuente de reloj de la señal de reloj en el parámetro Clock Source (Fuente de reloj).

**Configurar el tamaño del buffer del controlador de audio**

El ruido producido al utilizar aplicaciones como el software DAW puede afectar a la grabación y/o reproducción del sonido. En la mayoría de los casos, estos problemas se pueden resolver ajustando el tamaño del búfer de audio (Audio Buffer Size). El tamaño del búfer se puede ajustar en la ventana de configuración del controlador de sonido de la aplicación. Cuando se utiliza un software compatible con ASIO para Windows, el tamaño del búfer se puede ajustar en el parámetro de tamaño del búfer ASIO mediante el panel de control del Yamaha Steinberg FW Driver. Si el tamaño de búfer es mayor, se reduce la carga en la CPU del ordenador pero se genera latencia (retraso) al grabar o reproducir; si se reduce el tamaño, se producen ruidos o cortes de sonido. Compruebe que el tamaño de búfer está configurado correctamente en función del rendimiento del ordenador, el número de pistas de audio/MIDI que se graban o reproducen con el software DAW, el número de software plug-in, etc.

# Usar varios dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver

Se pueden usar simultáneamente tres dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver como máximo. Al conectarlos en cadena de tipo margarita a un ordenador a través de cables IEEE1394, puede actualizar el sistema de producción de música simplemente agregando otros dispositivos.



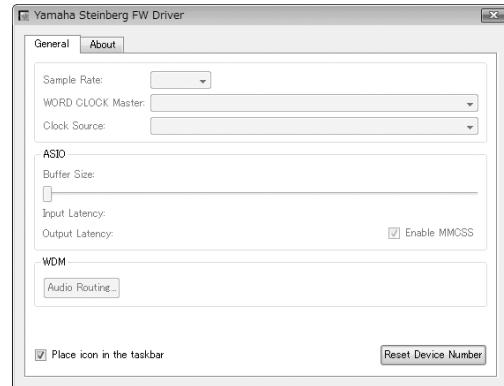
## NOTA

- Tenga en cuenta que, como máximo, se pueden conectar dos dispositivos cuando la velocidad de muestreo esté establecida en 88,2 kHz o 96 kHz. Incluso aunque conecte un tercer dispositivo adicional, el último reconocido (que no sea el especificado como reloj maestro) que se haya conectado al ordenador no estará disponible.
- Aunque se hayan instalado varias interfaces IEEE1394 en el ordenador, asegúrese de conectar en cadena de tipo margarita todos los dispositivos de las tomas de una única interfaz. Esto es necesario ya que el ordenador sólo puede reconocer los dispositivos conectados a una toma de interfaz IEEE1394 única y específica, y no reconoce los dispositivos conectados a una toma de interfaz IEEE1394 diferente aunque esté instalada en el mismo equipo.

Al conectar dos o tres dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver a un ordenador, el orden de los dispositivos que se muestran en el DAW (Cubase, etc.) se mantendrá incluso aunque se desconecte la corriente. El orden de los dispositivos se reproducirá al encender los dispositivos conectados.

Cuando se conectan los mismos dos o tres dispositivos, se asigna automáticamente un número exclusivo (indicado al final del nombre de dispositivo) a cada uno, en el orden en que están conectados. Una vez asignado el número a un dispositivo, se mantendrá aunque se desconecte o se apague. Si desea restablecer el orden de los dispositivos que se muestran en DAW o el número asignado, siga estas instrucciones.

- Apague todos los dispositivos conectados compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver y desconecte todos los cables IEEE1394.**
- Active el panel de control de la ventana Yamaha Steinberg FW Driver y, a continuación, haga clic en la ficha [General].**



- Haga clic en el botón [Reset Device Number] (Restablecer número de dispositivo) en la esquina inferior derecha de esta ventana.**

## NOTA

El botón [Reset Device Number] sólo está disponible cuando se han desactivado todos los dispositivos conectados. Si algún dispositivo está activado, este botón estará atenuado y no se podrá hacer clic en él.

- Conecte en cadena de tipo margarita dos o tres dispositivos compatibles con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver al ordenador en el orden que desee.**
- Encienda el primer dispositivo conectado directamente al ordenador.**  
Espere hasta que la ficha correspondiente al primer dispositivo aparezca en el panel de control de la ventana Yamaha Steinberg FW Driver, lo que indica que el ordenador ha reconocido realmente el primer dispositivo.
- Encienda el segundo dispositivo que está conectado en cadena de tipo margarita al primer dispositivo.**  
La ficha correspondiente al segundo dispositivo aparece en el panel de control de la ventana Yamaha Steinberg FW Driver, lo que indica que el ordenador ha reconocido el segundo dispositivo. Si se ha conectado un tercer dispositivo al segundo, enciéndalo del mismo modo. Si es necesario, establezca el maestro de reloj en el dispositivo que desee.

# Consejos para usar los datos de audio (Windows)

Para optimizar el uso de las funciones de audio, recomendamos que realice la configuración siguiente. Esta configuración reduce los posibles problemas de audio, como las bajadas de sonido, problemas técnicos y el ruido.

## ● Establecer el modo DMA (modo de transferencia de alta velocidad) del disco duro

### Windows 7

Seleccione [Panel de control] → [Hardware y sonido] → [Administrador de dispositivos] → "Controladoras IDE ATA/ATAPI" y, a continuación, haga doble clic en "ATA Channel 0" y abra [Configuración avanzada]. Active (habilite) "Habilitar DMA" en la sección "Propiedades de dispositivo".

### Windows Vista

Seleccione [Panel de control] → [Administrador de dispositivos] (→ [Continuar] en la ventana "Control de cuentas de usuario") → "Controladoras IDE ATA/ATAPI" y, a continuación, haga doble clic en "ATA Channel 0" y abra [Configuración avanzada]. Active (habilite) "Habilitar DMA" en la sección "Propiedades de dispositivo".

### Windows XP

Seleccione [Panel de control] → [Sistema] → [Hardware] → [Administrador de dispositivos] → "Controladoras IDE ATA/ATAPI" y, a continuación, haga doble clic en "Canal IDE principal" y "Canal IDE secundario", y abra [Configuración avanzada]. En la sección "Dispositivo", establezca "Modo de transferencia" en "DMA si está disponible".

## ● Establecer Programación del procesador en "Servicios en segundo plano"

### Windows 7

Seleccione [Panel de control] → [Sistema y seguridad] → [Sistema] → [Configuración avanzada del sistema] en la parte superior izquierda de la ventana → en [Opciones avanzadas] → [Configuración] en la sección "Rendimiento" → [Opciones avanzadas] y seleccione el botón de opción situado a la izquierda de "Servicios en segundo plano" de la sección "Programación del procesador".

### Windows Vista

Seleccione [Panel de control] → [Sistema] → [Configuración avanzada del sistema] en la parte superior izquierda de la ventana (→ [Continuar] en la ventana "Control de cuentas de usuario") → [Opciones avanzadas] → [Configuración] en la sección "Rendimiento" → [Opciones avanzadas] y seleccione el botón de opción situado a la izquierda de "Servicios en segundo plano" de la sección "Programación del procesador".

### Windows XP

Seleccione [Panel de control] → [Sistema] → [Opciones avanzadas] → [Configuración] en la sección "Rendimiento" → [Opciones avanzadas] y seleccione el botón de opción situado a la izquierda de "Servicios en segundo plano" en la sección "Programación del procesador".

## ● Establecer las opciones de Efectos visuales en "mejor rendimiento"

### Windows 7

Seleccione [Panel de control] → [Sistema y seguridad] → [Sistema] → [Configuración avanzada del sistema] en la parte superior izquierda de la ventana → [Opciones avanzadas] → [Configuración] en la sección "Rendimiento" → [Efectos visuales] y seleccione el botón de opción situado a la izquierda de "Ajustar para obtener el mejor rendimiento".

### Windows Vista

Seleccione [Panel de control] → [Sistema] → [Configuración avanzada del sistema] en la parte superior izquierda de la ventana (→ [Continuar] en la ventana "Control de cuentas de usuario") → [Continuar] en la ventana "Control de cuentas de usuario" → [Remoto] y desactive "Permitir conexiones de Asistencia remota...".

usuario") → [Opciones avanzadas] → [Configuración] en la sección "Rendimiento" → [Efectos visuales] y seleccione el botón de opción situado a la izquierda de "Ajustar para obtener el mejor rendimiento".

### Windows XP

Seleccione [Panel de control] → [Sistema] → [Opciones avanzadas] → [Configuración] en la sección "Rendimiento" → [Efectos visuales] y seleccione el botón de opción situado a la izquierda de "Ajustar para obtener el mejor rendimiento".

## ● Desactivar Asistencia remota

### Windows 7

Seleccione [Panel de control] → [Sistema y seguridad] → [Sistema] → [Configuración remota] en la parte superior izquierda de la ventana → [Remoto] y desactive "Permitir conexiones de Asistencia remota...".

### Windows Vista

Seleccione [Panel de control] → [Sistema] → [Configuración remota] en la parte superior izquierda de la ventana (→ [Continuar] en la ventana "Control de cuentas de usuario") → [Remoto] y desactive "Permitir conexiones de Asistencia remota...".

### Windows XP

Seleccione [Panel de control] → [Sistema] → [Remoto] y desactive "Permitir que este equipo envíe invitaciones de Asistencia remota".

## ● Habilitar el menú Inicio clásico

### Windows Vista/XP

Haga clic con el botón derecho del ratón en un espacio vacío de la barra de tareas y seleccione [Propiedades] → [Menú Inicio]; a continuación, seleccione el botón de opción situado a la izquierda de "Menú Inicio clásico".

## ● Deshabilitar efectos de transición

### Windows 7

Seleccione [Panel de control] → [Accesibilidad] → [Centro de accesibilidad] → "Enfocarse en las tareas con mayor facilidad", después active "Desactivar todas las animaciones no necesarias (cuando sea posible)" en la sección "Ajustar los límites de tiempo y los efectos visuales intermitentes".

### Windows Vista

Seleccione [Panel de control] → [Centro de accesibilidad] → "Enfocarse en las tareas con mayor facilidad" y, a continuación, active (habilite). "Desactivar todas las animaciones no necesarias (cuando sea posible)" en la sección "Ajustar los límites de tiempo y los efectos visuales intermitentes".

### Windows XP

Seleccione [Panel de control] → [Pantalla] → [Apariencia] → [Efectos...] y desactive la opción "Usar el efecto de transición siguiente para menús e información sobre herramientas".

## ● Desactivar SpeedStep™

Consulte "Solución de problemas" en el manual de instrucciones de n8/n12.

## ● Desconectar el ordenador de Internet

Seleccione [Panel de control] → [Centro de redes y recursos compartidos] / [Administrar conexiones de red] y haga clic con el botón derecho en "Deshabilitar".

# Resolución de problemas

## ■ Si aparece un mensaje de error

Consulte "Mensajes de error" en el manual de instrucciones de n8/n12.

## ■ Sin sonido, sonido incorrecto

Consulte "Solución de problemas" en el manual de instrucciones de n8/n12.

## Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo



Este símbolo en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes.

Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC.

Al disponer de estos productos correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

### [Para usuarios de negocios en la Unión Europea]

Si usted desea deshacerse de equipamiento eléctrico y electrónico, por favor contacte a su vendedor o proveedor para mayor información.

### [Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

# Acuerdo de licencia de TOOLS for n Version2

## ATENCIÓN ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE

LEA ATENTAMENTE ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE ("ACUERDO") ANTES DE UTILIZAR ESTE SOFTWARE. SÓLO PODRÁ UTILIZAR ESTE SOFTWARE EN VIRTUD DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE ACUERDO. EL PRESENTE ES UN ACUERDO ENTRE USTED (COMO PARTICULAR O COMO PERSONA JURÍDICA) Y YAMAHA CORPORATION ("YAMAHA").

LA DESCARGA, INSTALACIÓN, COPIA O CUALQUIER OTRO USO DE ESTE SOFTWARE IMPLICA SU ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO. SI NO ACEPTE LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO, NO DESCARGUE, INSTALE, COPIE NI REALICE OTROS USOS DE ESTE SOFTWARE. SI HA DESCARGADO O INSTALADO EL SOFTWARE Y NO ACEPTE LOS TÉRMINOS DEL ACUERDO, PROCEDA A BORRAR DE INMEDIATO EL SOFTWARE.

### **1. CESIÓN DE LICENCIA Y COPYRIGHT**

Por el presente, Yamaha le otorga el derecho a utilizar una copia del programa y de la información de software ("SOFTWARE") que acompañan a este Acuerdo. El término SOFTWARE abarca todas las actualizaciones del software y de la información adjunta. El SOFTWARE es propiedad de Yamaha y/o sus otorgantes de licencia, y se encuentra protegido por las leyes de copyright y todas las provisiones de los tratados correspondientes. Si bien el usuario tiene derecho a declararse propietario de los datos creados mediante el uso del SOFTWARE, dicho SOFTWARE seguirá estando protegido por las leyes de copyright pertinentes.

- Puede utilizar el SOFTWARE en un solo ordenador.
- Puede realizar una copia del SOFTWARE en formato para lectura mecánica exclusivamente con fines de copia de seguridad, si el SOFTWARE se encuentra en soportes en los que dicha copia de seguridad está permitida. En la copia de seguridad, debe reproducirse el aviso de copyright de Yamaha y cualquier otra inscripción de marca que conste en la copia original del SOFTWARE.
- Puede transferir de forma permanente a un tercero todos sus derechos del SOFTWARE, siempre y cuando no conserve ninguna copia y el destinatario haya leído y aceptado los términos y condiciones del presente Acuerdo.

### **2. RESTRICCIONES**

- No puede someter el SOFTWARE a tareas de ingeniería inversa con el fin de investigar el secreto de fabricación, ni desmontar, descompilar o derivar de cualquier otra manera un formato de código de origen del SOFTWARE por ningún método.
- Está prohibida la reproducción, modificación, cambio, alquiler, préstamo o distribución del SOFTWARE, en parte o en su totalidad, o la creación de trabajos derivados del SOFTWARE.
- No puede transmitir electrónicamente el SOFTWARE de un ordenador a otro, ni compartir el SOFTWARE con otros ordenadores conectados a una red.
- No puede utilizar el SOFTWARE para distribuir información ilícita o que vulnere la política pública.
- No puede iniciar servicios basados en el uso del SOFTWARE sin autorización de Yamaha Corporation.
- La información con copyright, que incluye sin limitaciones la información MIDI para canciones, obtenida por medio del SOFTWARE, está sometida a las restricciones que se indican a continuación y que el usuario debe acatar.
- La información recibida mediante el SOFTWARE no podrá utilizarse para fines comerciales sin autorización del propietario del copyright.
- La información recibida mediante el SOFTWARE no puede duplicarse, transferirse ni distribuirse, ni reproducirse ni interpretarse para ser escuchada en público sin autorización del propietario del copyright.
- El cifrado de la información recibida mediante el SOFTWARE no podrá eliminarse ni tampoco podrá modificarse la marca de agua electrónica (watermark) sin autorización del propietario del copyright.

### **3. FINALIZACIÓN**

El presente Acuerdo entrará en vigor el día en que el usuario reciba el SOFTWARE y permanecerá vigente hasta su terminación. En el caso de vulnerarse las leyes de copyright o las provisiones contenidas en el presente Acuerdo, el presente Acuerdo se dará por terminado de forma automática e inmediata, sin previo aviso de Yamaha. Una vez terminado el Acuerdo, el usuario deberá destruir inmediatamente el SOFTWARE adquirido bajo licencia, así como la documentación escrita adjunta y todas sus copias.

### **4. DENEGACIÓN DE GARANTÍA DEL SOFTWARE**

Usted conviene y acepta expresamente en que utilizará el SOFTWARE por su cuenta y riesgo. El SOFTWARE y la documentación correspondiente se suministran "TAL CUAL" y sin ninguna clase de garantía. SIN PERJUICIO DE CUALESQUIERA OTRA DISPOSICIÓN CONTENIDA EN EL PRESENTE ACUERDO, YAMAHA DENIEGA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS CON RESPECTO AL SOFTWARE, EXPRESAS, E IMPLÍCITAS, INCLUIDO SIN LIMITACIONES LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN,

IDONEIDAD PARA UNA DETERMINADA FINALIDAD Y LA NO VULNERACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. DE MANERA CONCRETA, PERO SIN LIMITACIÓN DE CUANTO ANTECEDE, YAMAHA NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFAGA SUS REQUISITOS, QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE SE REALICE SIN INTERRUPCIONES NI ERRORES, O QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE PUEDAN SER CORREGIDOS.

### **5. RESPONSABILIDAD LIMITADA**

LAS OBLIGACIONES DE YAMAHA EN VIRTUD DEL PRESENTE ACUERDO SERÁN LAS DE PERMITIR EL USO DEL SOFTWARE EN VIRTUD DE LOS TÉRMINOS DEL PRESENTE. YAMAHA NO SE RESPONSABILIZARÁ EN NINGÚN CASO ANTE USTED NI ANTE OTRAS PERSONAS DE DAÑOS, INCLUIDOS SIN LIMITACIONES LOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCESORIOS O EMERGENTES, NI DE GASTOS, PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE DATOS NI DE CUALESQUIERA OTROS DAÑOS DIMANANTES DEL USO, USO INDEBIDO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS A YAMAHA O A UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO. En ningún caso la responsabilidad total de Yamaha en concepto de todos los daños, pérdidas y derechos de acción (contractuales, torticeras o de cualquier otra índole) podrá superar la suma pagada por el SOFTWARE.

### **6. SOFTWARE DE OTRAS MARCAS**

Es posible adjuntar software e información de otras marcas ("SOFTWARE DE OTRAS MARCAS") al SOFTWARE. Si, en el material impreso o en la información electrónica que acompaña al Software, Yamaha identificase software e información pertenecientes a la categoría de SOFTWARE DE OTRAS MARCAS, usted conviene y acepta en que deberá atenerse a las provisiones contenidas en los Acuerdos suministrados con el SOFTWARE DE OTRAS MARCAS y que la parte proveedora del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS se hará cargo de las garantías o asumirá las responsabilidades relacionadas con o dimanantes del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS. Yamaha no se hace responsable del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS ni del uso que usted haga de él.

- Yamaha no ofrece garantías expresas con respecto al SOFTWARE DE OTRAS MARCAS. ADEMÁS, YAMAHA DENIEGA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS SIN LIMITACIONES LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA, con respecto al SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.
- Yamaha no prestará ningún servicio ni mantenimiento para el SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.
- Yamaha no se responsabilizará ante usted ni ante otras personas de los daños, incluidos sin limitaciones los directos, indirectos, accesorios o emergentes, ni de gastos, pérdida de beneficios o de datos ni de cualesquier otros daños dimanantes del uso, uso indebido o imposibilidad de uso del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.

### **7. GENERAL**

Este Acuerdo se interpretará y regirá de acuerdo con las leyes japonesas, con independencia de los principios de conflicto de derecho. La vista de los desacuerdos o procedimientos se realizará ante el Tribunal de Distrito de Tokio, Japón. Si alguna de las cláusulas del presente Acuerdo fuese no ejecutoria en virtud del dictamen de un tribunal competente, ello no afectará a las demás cláusulas del Acuerdo y mantendrán plena vigencia.

### **8. ACUERDO COMPLETO**

El presente Acuerdo contiene la totalidad de los acuerdos y pactos entre las partes con respecto al uso del SOFTWARE y de los materiales impresos que acompañan al mismo y sustituye a todos los demás acuerdos o contratos previos o contemporáneos, escritos o verbales, que puedan existir en relación con el contenido del presente Acuerdo. Las modificaciones o revisiones del presente Acuerdo no serán vinculantes a menos que se efectúen por escrito y estén firmadas por un representante autorizado de Yamaha.

